墨田区のお知らせ2012.12.11　NO.1695
（毎月1日・11日・21日発行）

すみだ

2つの矩形が寄り添うシンボルは、
墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、
区および区職員との協働・協治を表すものです。

発行：墨田区（広報広聴担当）☎5608―1111代表　〒130―8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号

●2面以降の主な内容
2・3面…区の財政状況の公表
4面…年末年始の資源物・ごみの収集
5面…は～もに～
6面…すこやかライフ
7・8面…講座・教室・催し・募集

すみだと全国の旬間歳時記

●12月17日：「緑図書館」が開館した日

昭和32年のこの日、区制施行10周年記念事業の一環として、「緑図書館」（緑２－24－５）が開館した。郷土資料等の収集・保存に力を入れており、約11万冊の蔵書がある。また、すみだに関する文化講座や資料展示等を毎月行っている。

http://www.city.sumida.lg.jp/

地域で安心して暮らしていくために

「医療連携」の推進

区民の皆さんが安心して健やかに暮らすには、身近な地域で適切な医療を受け続けられることが大切です。区では、医療機関同士がそれぞれの特長を活かして連携する仕組み〝医療連携〟や、皆さんが健康について気軽に相談できる〝かかりつけの医師・歯科医師・薬局〟を持つことを推進しています。

身近な〝かかりつけ医〟は、気軽に相談でき、頼れる存在です

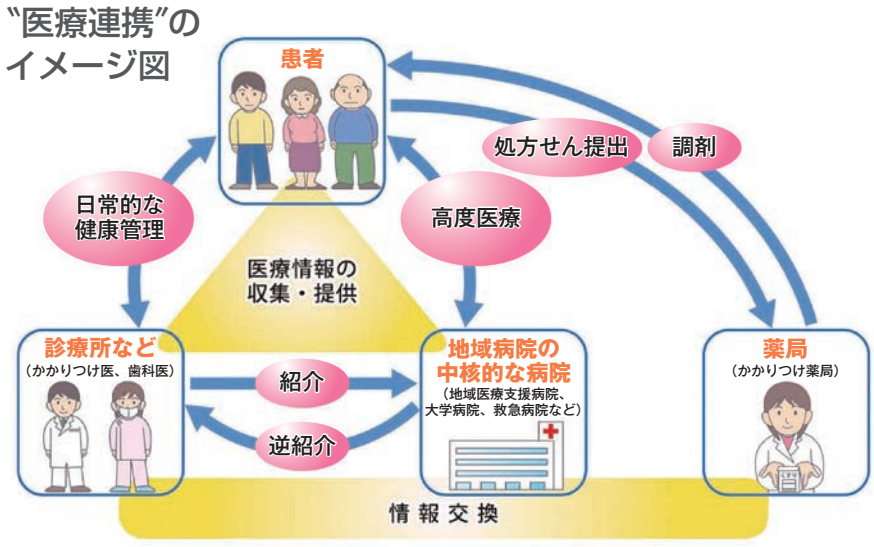
より便利で身近な医療へ

体調が悪いときに、どこの病院のどの診療科へかかればいいのか分からず困ったというような経験はありませんか。区では、区民の皆さんが地域で適切な医療を受け続けられるよう、〝医療連携〟を進めています。

〝医療連携〟とは、大きな病院と地域の診療所等が、それぞれの特長を活かしながら連携する仕組みのことです。高度な医療は大きな病院、日常的な健康管理は地域の診療所等といった役割分担を行い、必要に応じて医療情報を提供し合うなどの連携を行うことで、大きな病院へ患者が集中してしまう問題もなくなり、適切な医療を効果的に提供できます。

そこで区では、医療関係者だけでなく、医療を受ける側である皆さんの視点も取り入れて〝医療連携〟を進めるため、区民の代表の方もメンバーに含めた「医療連携推進協議会」の設置や、医療について知っていただくための「医療フォーラム」の開催等、様々な取組を行っています。

〝医療連携〟のイメージ図



「救急医療情報キット」を薬局で無料配布中

救急隊員が素早く適切な活動を行えるよう、「救急医療情報キット」を薬局の窓口で配布しています。医療情報等を記入したシートを専用の容器に入れ、冷蔵庫で保管してください。**[対象]**健康に不安を抱えている方**[配布方法]**区が指定する薬局への申出により配布　＊今年度分はなくなり次第終了　＊詳細は、問合せ先で配布中のチラシ、または区ホームページを参照**[費用]**無料**[問合せ]**保健計画課保健計画担当☎5608－1305

薬剤師が丁寧に説明してから配布しています

自分の健康を守るために

身近な地域で医療を受け続けるには、皆さんが〝かかりつけの医師・歯科医師・薬局〟を持つことも大切です。日常的に診察を受け、健康相談に乗ってもらえる〝かかりつけ医〟などがいれば、いざというときも安心して診断や治療等を受けられます。また、専門的な検査や治療等が必要になった際も、医療機関同士の連携により、適切な病院を紹介してもらうことで、円滑に医療を受けることができます。

必要なとき、気軽に相談ができ、適切なアドバイスをもらえる〝かかりつけ医〟などを住み慣れた地域に持ち、ご自分の健康管理に役立てていきましょう。

[問合せ]保健計画課保健計画担当☎5608－1305

区民医療フォーラム「墨田の医療を知り、みんなで考えよう」

[とき]平成25年1月20日（日）午後1時～　＊受付は午後0時半～**[ところ]**すみだリバーサイドホール2階イベントホール（区役所に併設）**[内容]**▶第1部＝基調講演「賢い患者になりましょう〝上手な医療機関のかかり方〟」　▶第2部＝墨田区の医療システムの紹介**[対象]**区内在住在勤の方**[定員]**先着400人程度**[費用]**無料**[申込み]**事前に住所・氏名・電話番号を、はがき、または、ファクスで、すみだ医師会（〒131－0032東向島5－6－6）FAX3616－7185へ**[問合せ]**保健計画課保健計画担当☎5608－1305

〝かかりつけ医〟を持っていると、多くのメリットがありますよ

すみだ医師会　会長　鈴木 洋さん

テレビやインターネット等で、医療に関する様々な情報が簡単に入手できるようになりましたが、その中から、自分の判断で必要な正しい情報を得るのは簡単なことではありません。でも、信頼関係がある〝かかりつけ医〟が近所にいれば、日ごろから気軽にアドバイスなどをもらえますし、病気になったときも安心です。

また、墨田区では、地域の中で医師同士の〝顔が見える連携〟を進めています。患者さんとの信頼関係はもちろん、医師同士も信頼関係を築くことで、患者さんの症状や希望に沿った病院を、〝かかりつけ医〟から紹介しやすくなります。そうすれば、患者さんの病院での待ち時間や、検査、薬にかかる費用を減らすことにもつながりますからね。

平成23年度決算と24年度上半期財政状況

区では、区の予算と収入・支出の状況を年2回公表しています。今号では、平成23年度各会計決算の結果と24年度上半期の財政状況をお知らせします。

なお、詳しくは、区ホームページでもご覧になれます。

[問合せ]財政担当☎5608−6232

＊各表中の数値は、四捨五入により合計額が合わない場合があります。

23年度決算のあらまし

23年度一般会計の歳入面は、特別区税と特別区交付金がともに前年度決算額を小幅ながら上回ったものの、本区の財政運営面における改善までには至らず、引き続き厳しい歳入状況となりました。

一方、歳出面は、職員定数の削減などの行財政改革を進めることにより、経費の節減を図りました。

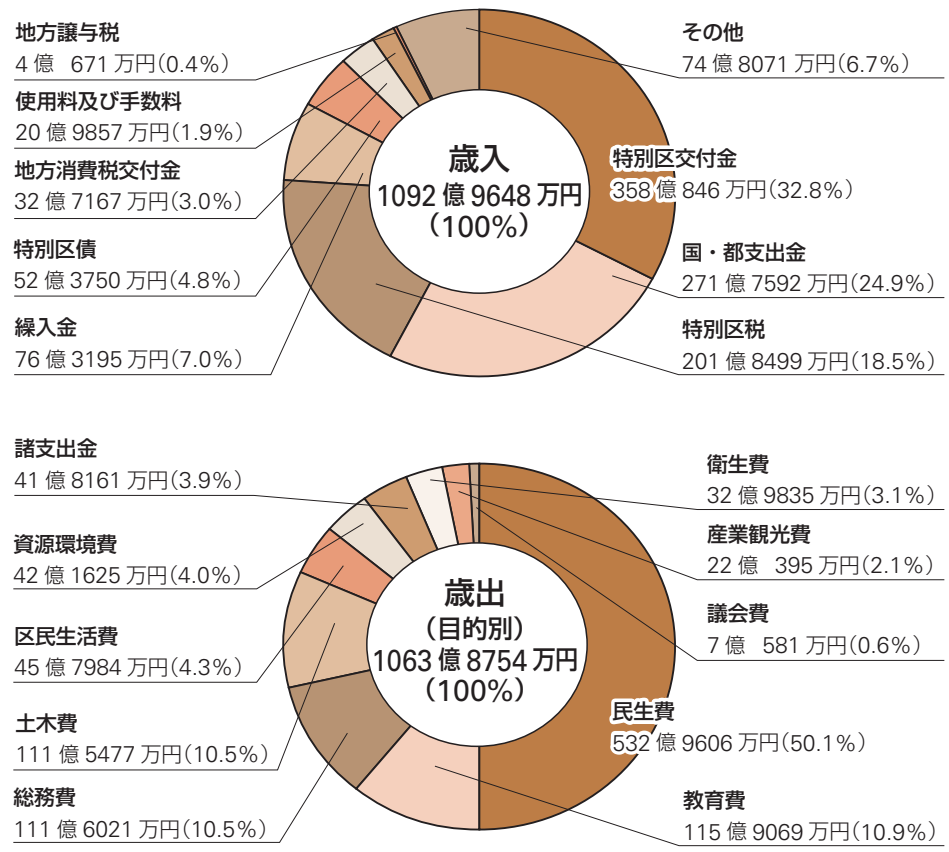
こうした中、喫緊の課題である緊急経済・雇用対策や、保育園待機児解消対策、高齢者見守り対策、学校校舎の耐震化、東京スカイツリー®関連施策などに加え、東日本大震災を踏まえた緊急震災対策事業にも積極的に取り組みました。また、昨年12月に改定した「墨田区基本計画」に掲げた事業も推進しています。すみだ北斎美術館建設事業については、東日本大震災を踏まえ、防災性向上などについて見直しを行ったため、着工を2年間延期しましたが、それ以外は予算に計上した事業をほぼ予定どおり執行し、当初の目的を達成することができました。

この結果、23年度の一般会計歳入歳出決算は、29億894万円の黒字決算となっています（図1）。

また、各特別会計も、すべて黒字決算となりました（表1）。

この決算値について、自治体の財政状況を判断する指標でみると、財政の弾力性を示す「経常収支比率」は、特別区税や特別区交付金の微増などにより92.8%（前年度93.2%）と若干改善し、標準的な財政規模に対して特別区債の返済等に充てられる一般財源の割合を示す「公債費比率」は、前年度と同じ5.9%となりました（図2）。

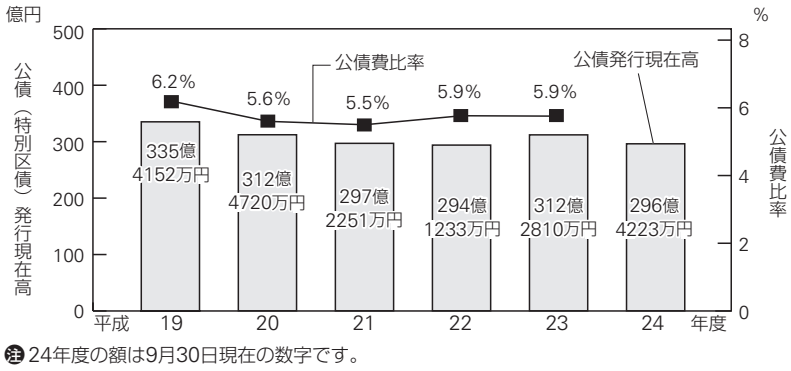
■23年度一般会計決算の歳入・歳出の内訳（図1）



■23年度特別会計決算の歳入・歳出の内訳（表1）

国民健康保険特別会計	歳入	国民健康保険料	64億6572万円	（22.3%）
		国・都支出金	77億6823万円	（26.8%）
		療養給付費等交付金	13億6206万円	（4.7%）
		前期高齢者交付金	50億9197万円	（17.5%）
		繰入金・その他	83億3172万円	（28.7%）
		歳入合計	**290億1970万円**	**（100.0%）**
	歳出	保険給付費	183億8828万円	（64.5%）
		後期高齢者支援金等	35億5172万円	（12.5%）
		介護納付金	15億6592万円	（5.5%）
		総務費・その他	49億9926万円	（17.5%）
		歳出合計	**285億 518万円**	**（100.0%）**
介護保険特別会計	歳入	介護保険料	23億8260万円	（15.6%）
		国・都支出金	54億1722万円	（35.6%）
		支払基金交付金	41億9675万円	（27.6%）
		繰入金・その他	32億3410万円	（21.2%）
		歳入合計	**152億3067万円**	**（100.0%）**
	歳出	保険給付費	138億4357万円	（92.7%）
		総務費・その他	10億8921万円	（7.3%）
		歳出合計	**149億3278万円**	**（100.0%）**
後期高齢者医療特別会計	歳入	後期高齢者医療保険料	16億5050万円	（37.7%）
		繰入金・その他	27億2882万円	（62.3%）
		歳入合計	**43億7932万円**	**（100.0%）**
	歳出	広域連合納付金	37億3078万円	（88.1%）
		総務費・その他	5億 589万円	（11.9%）
		歳出合計	**42億3667万円**	**（100.0%）**

■公債（特別区債）発行現在高と公債費比率の推移（図2）



注 24年度の額は9月30日現在の数字です。

注 23年度の発行現在高が増えているのは、23年度中の償還額約34億円に対し、学校施設建設や道路・橋梁・公園整備等へ約52億円の特別区債を新たに発行したことによるものです。

■区民1人あたりの使いみち（23年度一般会計歳出決算）

23年度一般会計歳出決算額を人口25万676人（24年3月31日現在、外国人登録者を含む）で割った、区民1人あたりの金額42万4403円の使いみちは、下表のとおりです。

区民1人あたりの23年度一般会計歳出決算額　42万4403円				
福祉の充実（民生費）	学校教育、生涯学習（教育費）	行政情報化、広報、区民相談、防災対策（総務費）	公園・道路管理、まちづくり（土木費）	文化振興や区民施設、地域活動（区民生活費）
21万2609円	4万6238円	4万4520円	4万4499円	1万8270円
環境保全、清掃、リサイクル（資源環境費）	特別区債の償還など（諸支出金）	健康の増進（衛生費）	産業・観光振興、消費生活（産業観光費）	議会の運営（議会費）
1万6820円	1万6681円	1万3158円	8792円	2816円

24年度上半期の財政状況

日本国内の景気は、緩やかな回復基調から、世界景気の減速等を背景として足踏み状態となりました。この影響により、区の24年度上半期の財政状況は、特別区税や特別区交付金などの収入が伸び悩み、極めて厳しい状況となっています。このため、効率的・効果的な事業の執行により、経費の縮減に取り組んでいます。24年度上半期の執行状況は、下表のとおりです（表2）。

■24年度予算の上半期の収支状況（9月30日現在）（表2）

会計区分	予算現額	収入額	支出額
一般会計	1070億1265万円	421億7839万円（39.4%）	405億9531万円（37.9%）
国民健康保険特別会計	289億4700万円	112億6985万円（38.9%）	119億5253万円（41.3%）
介護保険特別会計	162億7900万円	75億4879万円（46.4%）	65億1439万円（40.0%）
後期高齢者医療特別会計	45億6200万円	20億7729万円（45.5%）	15億3215万円（33.6%）

注 収入額・支出額欄の（ ）内の数字は、それぞれ予算現額に対する割合です。

☎＝電話　FAX＝ファクス　✉＝Eメール　＝ホームページアドレス

広告 テレビ・ネット・電話もケーブルで。ご相談は地元の J:COM すみだ まで　☎0120-999-000（9:00〜21:00）

23年度決算に基づく財務諸表

＊新公会計モデル（総務省方式改訂モデル）による財務諸表（表3～表6）です。

●貸借対照表（表3）

左側の資産と右側の負債・純資産とを対比させた表です。22年度と比べ、資産が約18億円減少し、負債が約10億円増加した結果、純資産は約28億円の減となりました。また、23年度末の区民1人あたりの資産は約157万円、負債は約25万円、純資産は約132万円となっています。

【資産の部】

借方	23年度末	対前年度増減
公共資産	3702億4441万円	19億6009万円
▶有形固定資産	3702億4435万円	19億6009万円
▶売却可能資産	6万円	0万円
投資等	148億7408万円	△26億8673万円
▶投資及び出資金	54億7634万円	△100万円
▶貸付金	22億9483万円	△1524万円
▶基金等	65億3078万円	△26億4126万円
▶長期延滞債権	16億9019万円	△1億2699万円
▶回収不能見込額	△12億621万円	9570万円
▶歳計外現金	8815万円	206万円
流動資産	89億937万円	△10億6077万円
▶現金預金	84億2815万円	△9億8315万円
▶未収金	4億8122万円	△7762万円
資産合計	3940億2786万円	△17億8741万円

【負債・純資産の部】

貸方	23年度末	対前年度増減
固定負債	547億6555万円	△6億6106万円
▶地方債	241億4865万円	6億9359万円
▶長期未払金	123億727万円	△7億7844万円
▶退職手当引当金	175億3998万円	△4億401万円
▶損失補償等引当金	6億8150万円	△1億7426万円
▶住宅保証金	8815万円	206万円
流動負債	83億6027万円	16億9588万円
▶翌年度償還予定地方債	46億1696万円	14億3276万円
▶未払金	7億7845万円	1億1211万円
▶翌年度支払予定退職手当	19億6978万円	2億1962万円
▶賞与引当金	9億9218万円	△6786万円
▶住宅保証金	290万円	△75万円
負債合計	631億2582万円	10億3482万円
純資産合計	3309億204万円	△28億2223万円
負債・純資産合計	3940億2786万円	△17億8741万円

●行政コスト計算書（表4）

行政サービスにかかったコスト（費用）と、その財源の調達先を示した表です。

▶コストは区民1人あたり36万円

行政サービスのコストから、このコストの財源となる「使用料・手数料」と「分担金・負担金・寄付金」を差し引いた額は約905億円となります。これを区民1人あたりにすると、約36万円相当のサービスを提供したことになります。

区分		総額	構成比
行政コスト	人にかかるコスト（職員の人件費など）	195億5750万円	21%
	物にかかるコスト（物件費、維持補修費、減価償却費）	236億9731万円	25%
	区民や団体への給付金（生活保護費、各種手当、補助金など）	504億9360万円	53%
	その他のコスト（区債利子、不納欠損額など）	7億585万円	1%
	行政コスト計（A）	944億5426万円	100%
収入項目	使用料、手数料	27億2998万円	—
	分担金、負担金、寄付金	12億7392万円	—
	収入計（B）	40億390万円	—
純経常行政コスト（A－B）		904億5036万円	—

注行政コストには、公共施設の整備などの資産形成につながる支出は含まれません。

●純資産変動計算書（表5）

貸借対照表（表3）の「純資産合計」に計上されている数値が、1年間でどのように変動したかを示した表です。

▶純資産の状況

22年度と比べ、純資産が約28億円減少し、23年度の貸借対照表の純資産額である期末純資産残高は約3309億円となりました。

区分		金額
期首純資産残高		3337億2427万円
純経常行政コスト		△904億5036万円
財源調達		
	地方税	199億8389万円
	その他行政コスト充当財源	442億2218万円
	補助金等受入（その他一般財源）	271億9878万円
臨時損益		△4806万円
資産評価・無償受入		△37億2866万円
期末純資産残高		3309億204万円

●資金収支計算書（表6）

一会計年度において資金がどのように調達・活用されたかを、3つの区分に分けて示した表です。

▶資金収支の状況

経常的な行政活動の収支で、23年度は、約87億円の余剰が生じています。これが、道路・学校等の公共資産整備や、基金の積立・地方債の償還などの投資・財務的活動の財源となっています。その結果、約4億円が23年度の資金の増加額となり、これに期首資金残高約25億円を加えた約29億円が期末資金残高となっています。

【経常的収支の部】

人件費による支出	△200億2936万円
物件費による支出	△170億4637万円
社会保障給付による支出	△313億5872万円
その他の経常的支出	△167億4577万円
地方税収入	201億8499万円
国や都からの補助金等の収入	228億2569万円
その他の経常的収入	508億9655万円
計（経常的収支額）	（A） 87億2701万円

【公共資産整備収支の部】

公共資産整備による支出（補助金等による支出含む）	△147億9425万円
国や都からの補助金等の収入	43億6292万円
地方債発行・基金取崩しによる収入	76億2483万円
その他の公共資産整備収入	3億4194万円
計（公共資産整備収支額）	（B） △24億6456万円

【投資・財務的収支の部】

基金積立による支出	△26億2629万円
地方債償還による支出	△31億1106万円
その他の投資・財務的支出	△4億7797万円
国や都からの補助金等の収入	1017万円
公共資産等売却による収入	172万円
その他の投資・財務的収入	3億1507万円
計（投資・財務的収支額）	（C） △58億8836万円

当年度資金増加額	（A＋B＋C＝D）	3億7409万円
期首資金残高	（E）	25億3486万円
期末資金残高	（D＋E）	29億895万円

●健全化判断比率

自治体の財政状況を把握し破綻を防ぐため、下表の4区分による健全化判断比率を、公表することになっています。23年度決算では、4指標すべてが国の定める早期健全化基準を下回り、区の財政が健全であることを示しています。

区分	墨田区	早期健全化基準（参考）
実質赤字比率	—	11.25%
連結実質赤字比率	—	16.25%
実質公債費比率	0.9%	25.0%
将来負担比率	—	350.0%

注23年度決算では、すべての会計で黒字となったため、実質赤字比率・連結実質赤字比率は算出されませんでした。また、将来負担比率は、充当可能財源が将来負担額を上回ったため、算出されませんでした。

●事業別コスト計算書

施設の管理運営に要したコスト（費用）と、その財源としての利用者負担金や区民税等の割合、さらには利用者1人あたりのコストなど、特定の事業におけるコストの内容や費用負担の関係を示した表です。

区分		伊豆高原荘	すみだ健康ハウス	すみだスポーツ健康センター	区総合体育館	両国屋内プール	児童館	保育園	すみだ産業会館	すみだ郷土文化資料館
行政コスト	人にかかるコスト	103円	69円	14円	1万7977円	36円	34円	148万1296円	0円	2621円
	事業の実施にかかるコスト	6843円	3293円	1051円	42万4183円	1553円	1165円	74万4816円	8万7134円	3386円
	その他のコスト	0円	0円	0円	0円	176円	1円	3025円	0円	372円
	行政コスト計（A）	6946円	3362円	1065円	44万2160円	1765円	1200円	222万9137円	8万7134円	6379円
収入項目	利用者負担金	0円	0円	0円	0円	0円	0円	19万5186円	0円	44円
	国・都支出金	0円	0円	0円	0円	0円	41円	3229円	0円	1324円
	その他特定財源	1円	54円	71円	0円	94円	0円	3635円	9万855円	21円
	収入計（B）	1円	54円	71円	0円	94円	41円	20万2050円	9万855円	1389円
区民税等の一般財源充当額（A－B）		6945円	3308円	994円	44万2160円	1671円	1159円	202万7087円	△3721円	4990円
延べ利用者数・開館日数		1万5063人	2万3798人	10万865人	346日	6万3972人	52万8085人	2614人	360日	1万5203人

注利用者1人1回あたりのコストと収入額です。ただし、保育園は入所児童1人あたりの1年間のコストと収入額です。また、区総合体育館は、人数計算が可能な「個人利用」（23年度：30万8824人）と「団体利用」（23年度：12万5071人）のほか、不特定多数の参加がある区民大会等の「大会利用」や、試合等の「観戦者」も利用者と位置付けられており、すみだ産業会館の利用（23年度：5167件）についても同様に、見本市や展示会等の開催時は利用人数が膨大となるため、いずれも1日あたりのコストとして算出しています。

注伊豆高原荘、すみだ健康ハウス、すみだスポーツ健康センター、区総合体育館、両国屋内プール、児童館、すみだ産業会館、保育園（5園のみ）は、指定管理者制度を導入しています。指定管理者制度では、利用者負担金が指定管理者の収入になるため、行政コストには、実際のコストから利用者負担金を差し引いた額を計上しています。

☎＝電話　FAX＝ファクス　✉＝Eメール　＝ホームページアドレス

広告　「両国1丁目1番地の便利屋さん」ハウスクリーニング、キッチン＋レンジフードが2万2050円 ご相談ください。☎0120-56-8181

12月16日（日）は投票へ行きましょう
東京都知事選挙、衆議院議員選挙・最高裁判所裁判官国民審査

12月16日（日）は、東京都知事選挙と、衆議院議員選挙・最高裁判所裁判官国民審査の投票日です。大切な一票を活かすため、必ず投票しましょう。

【投票日時】12月16日（日）午前7時～午後8時 **【投票の種類】**東京都知事選挙、衆議院議員の小選挙区選挙・比例代表選挙、最高裁判所裁判官国民審査の4種類 **【持ち物】**入場整理券 ＊入場整理券がない場合は、投票所内で再交付可 **【投票の流れ】**受付（名簿対照係）に入場整理券を渡し、本人確認を受けた後、次の順序で投票 **【投票の順序・方法】**▼東京都知事選挙＝候補者名を記入 ▼衆議院議員小選挙区選挙＝候補者名を記入 ▼衆議院議員比例代表選挙＝政党名を記入 ▼最高裁判所裁判官国民審査＝やめさせたいと思う裁判官の氏名の上に、「×」を記入 ＊投票する日までに都外へ転出した方は、東京都知事選挙の投票は不可

■代理投票
身体に障害等があるため、ご自分で投票用紙の記入ができない方は、係員が代筆します。

■点字投票
目の不自由な方は、点字で投票することができます。

■体が不自由な方への介助
車椅子利用者等は、係員が投票所内の移動を介助します。

■選挙公報・審査公報
選挙公報と審査公報は、区内のすべてのご家庭に配布しています。また、各出張所、図書館等でもご覧になれます。

【問合せ】選挙管理委員会事務局 ☎5608―6320

もう、お済みですか
区立・私立保育園の入園申込み

区では、平成25年4月に区立・私立保育園へ入園を希望するお子さんを募集しています。24年12月18日以前に生まれたお子さんの一次選考の受付は今月25日（火）までです。忘れずにお申し込みください。24年12月19日以降に生まれたお子さんの入園申込みの期限については、お問い合わせください。

また、25年1月の入園の申込み受付は、今月14日（金）までです。

なお、おむらい保育園と花園保育園では、25年4月から延長保育を行う予定です。詳しくは、お問い合わせください。

【問合せ】児童・保育課保育園入園担当 ☎5608―6152

効果的な冬の節電に、ご活用ください
「省エネナビ」の無料貸出し

ご家庭の電気使用量を簡単に確認できる機器「省エネナビ」を、無料で貸し出します。ぜひ、ご活用ください。

【貸し出し期間】平成25年1月～3月の3か月間 ＊期間終了後、エコグッズのプレゼントあり **【対象】**区内のご家庭等 ＊小規模事業所などでも設置できる場合あり ＊設置には約1時間かかり、立会いが必要 **【定員】**先着5世帯 **【申込み】**12月11日午前9時から住所・氏名・電話番号を電話またはEメールで環境保全課環境管理担当 ☎5608―6209・✉ KANKYOU@city.sumida.lg.jp へ

ご協力ください
庁舎自衛消防訓練

区役所で火災が発生したという想定で、自衛消防訓練を行います。当日は、区役所内に非常放送等が流れます。また、出火想定階での避難誘導訓練も行いますので、ご来庁の際は、職員の誘導に従っていただきますよう、ご協力をお願いします。

【とき】12月13日（木）午前9時～10時 **【問合せ】**総務課庁舎管理担当 ☎5608―6242

ご確認ください
年末年始の資源物・ごみの収集日

年末は大掃除等で、資源物・ごみの排出量が増えますので、早い時期から出しましょう。

なお、資源物やごみは、前日に出さずに、収集日の朝（8時まで）にお出しください。

また、車両火災防止のため、スプレー缶、ライター、カセット式ボンベは、中身を使い切ってから別の袋に入れ、〝ボンベ等危険〟と表示して出すなど、出し方と分別のルールを守るよう、ご協力をお願いします。

■粗大ごみの申込み
年末は、粗大ごみ受付センター ☎5296―7000への電話がつながりにくくなりますので、比較的つながりやすい午後に掛けるか、区ホームページからお申し込みください。

【問合せ】すみだ清掃事務所▼資源物について＝☎5608―6922 ▼ごみについて＝☎3613―2228

■年末年始の資源物・ごみ収集日

対象地域	資源物の回収日		燃やすごみの収集日		燃やさないごみの収集日	
	12月の最後	1月の最初	12月の最後	1月の最初	12月の最後	1月の最初
両国、亀沢、石原、横網	25日（火）	8日（火）	30日（日）	7日（月）	15日（土）	5日（土）
千歳、緑、立川					22日（土）	12日（土）
太平、横川	28日（金）	4日（金）			19日（水）	16日（水）
菊川、江東橋、錦糸					26日（水）	9日（水）
本所一・二丁目、東駒形一・二丁目、吾妻橋、向島一丁目～三丁目	29日（土）	5日（土）	28日（金）	4日（金）	17日（月）	7日（月）
向島四・五丁目、東向島一丁目～三丁目、堤通一丁目					24日（月）	14日（月）
押上、京島	26日（水）	9日（水）			20日（木）	17日（木）
本所三・四丁目、東駒形三・四丁目、業平、文花一丁目					27日（木）	10日（木）
堤通二丁目、東向島四丁目、墨田一・二・五丁目	27日（木）	10日（木）	29日（土）	5日（土）	18日（火）	15日（火）
東向島五・六丁目、墨田三・四丁目、八広六丁目					25日（火）	8日（火）
立花、東墨田	24日（月）	7日（月）			21日（金）	4日（金）
文花二・三丁目、八広一丁目～五丁目					28日（金）	11日（金）

【粗大ごみの収集日】12月29日（土）から平成25年1月3日（木）まで休みます。年内の受付終了日時と年始の受付開始日時は、▶電話申込み＝12月28日（金）午後7時で終了し、25年1月4日（金）午前8時から開始 ▶区ホームページからの申込み＝12月28日（金）午後11時59分で終了し、25年1月4日（金）午前0時から開始 となります。

ご利用ください
すみだ郷土文化資料館の展示解説

地元ボランティアによる展示解説で、すみだの歴史をお楽しみください。

■個人向け
【とき】第2・第3日曜日午後1時～4時 **【申込み】**当日直接会場へ

■団体（20人以上）向け
【申込み】解説を希望する日の1か月前までに電話で問合せ先へ

【問合せ】すみだ郷土文化資料館（向島2－3－5）☎5619－7034

ご注意ください
わんぱく天国の一部施設の利用休止

わんぱく天国（押上1－47－8）の「わんぱく砦（とりで）」と「わんぱく広場」は、改修工事を行うため、一時ご利用になれません。あらかじめ、ご了承ください。

なお、「やすらぎ広場」は平常どおり、ご利用になれます。

また、「わんぱく砦」の壁画は、老朽化に伴い、無地のタイルに張り替えます。

【休止期間（予定）】12月31日（月）～平成25年3月8日（金）
【問合せ】生涯学習課青少年担当 ☎5608－6311

暮らし 健康・福祉 子ども 仕事・産業 税金・国保 文化・スポーツ イベント 区政その他

☎＝電話 FAX＝ファクス ✉＝Eメール ＝ホームページアドレス

広告 「新年を新しい畳で」 畳まつり開催中！ぜひ、この機会に…。あなたの町の㈲たたみ工房さいとう ☎3631-9591

はーもに～ ゆく年、くる年をトリフォニーホールで
トリフォニーホール公演おすすめ情報

すみだトリフォニーホールは、開館15周年を迎えました。一層充実したコンサートが目白押しですので、ぜひ、ご来場ください。

トリフォニーホールチケットセンター
☎5608－1212・錦糸1－2－3
[電話予約] 午前10時～午後6時 **[窓口販売]** 午前11時～午後6時（大ホールで午後6時以降に開演する公演がある日は、その開演時間まで受け付け）
[インターネット販売] すみだトリフォニーホールのホームページで24時間受け付け（一部の公演のみ）

年末の「歓喜の歌」は、リュウ・シャオチャの指揮で
新日本フィルハーモニー交響楽団「第九」特別演奏会

年末の風物詩となったベートーヴェンの「第九」。今年の新日本フィルによる「第九」を指揮するのは、リュウ・シャオチャです。彼は、ブザンソン国際コンクール等いくつもの指揮者コンクールを制覇した後、ハノーファー国立歌劇場の音楽総監督という要職を務め、現在はフランクフルト、ハンブルク等の主要オペラハウスやミュンヘン・フィル等で客演を続ける実力派指揮者となりました。このようにヨーロッパで名の知られた注目の指揮者でありながら、実は日本のオーケストラを指揮するのは、これが初めてです。信頼のおける実力派ソリスト陣とともに臨む公演に、ぜひ、ご期待ください。

リュウ・シャオチャ

一年に一度の特別な時間を、音楽とともに
宮川彬良 vs 新日本フィル 超！年越しコンサート2012→2013

年末年始の特別な時間を、トリフォニーホールのカウントダウンコンサートで過ごしてみませんか。

〝街〟をテーマとした昭和の名曲を集めた第1部に続き、ヴァイオリンの名手・古澤 巌をゲストに迎えて贈る、すてきな音色に酔いしれる第2部。そして、カウントダウンの後、年が明けてからの第3部では、「ディズニー・シンフォニック・パレード」や「マツケンサンバⅡ」など、おなじみの名曲を楽しんでいただけます。一年に一度の特別なコンサートへ、ご家族、お友達とお出掛けください。

2013年、〝音楽の初詣（はつもうで）〟はトリフォニーホールへ
新日本フィル ニューイヤー・コンサート2013「一年の計はお正月にあり！」

毎年大人気のニューイヤー・コンサート。今年はウィーンの作曲家一族、シュトラウス・ファミリーの曲を中心に、新年を彩る名曲の数々をお届けします。また、コンサートのほかにも、新年ならではの企画として、獅子舞（ししまい）のお迎えやコンサート出演者たちによる鏡開き、振る舞い酒等も、お楽しみいただけます。〝音楽の初詣〟に、ぜひ、お越しください。

注目の指揮者・メッツマッハーが、三度目の登場
新日本フィルハーモニー交響楽団2012－2013シーズン　定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜

現在、ヨーロッパで最も注目されている指揮者の一人、インゴ・メッツマッハー。平成22年11月の初登場のとき以来、楽団員と聴衆から強く支持され、今回、新日本フィルの公演に三度目の登場を果たします。

今回、彼が選んだのは、R.シュトラウスの大作「アルプス交響曲」、そしてヤナーチェクの代表的オペラ「利口な女狐（めぎつね）の物語」です。昨シーズンはチューリヒ歌劇場で、同じくヤナーチェクの「死者の家」を大成功させるなど、オペラを得意とする彼の実力を、ぜひ、会場で体感してください。

インゴ・メッツマッハー

すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケット

とき・開演時間	公演名・曲目・出演	入場料
▶12月21日(金)午後2時 ▶12月22日(土)午後2時	**新日本フィルハーモニー交響楽団2012－2013シーズン　≪新・クラシックへの扉≫金曜&土曜午後2時の名曲コンサート** **曲目**：ベートーヴェン／交響曲第9番「合唱付き」 **出演**：指揮／リュウ・シャオチャ　ソプラノ／天羽明恵　アルト／加納悦子　テノール／永田峰雄　バリトン／キュウ・ウォン・ハン　合唱／栗友会合唱団　合唱指揮／栗山文昭　管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	下表のとおり
12月23日(祝)午後2時	**新日本フィルハーモニー交響楽団「第九」特別演奏会** **曲目**：レーガー／7つの宗教的民謡より「おおいとしきみどり児、やさしきイエス」　ベートーヴェン／劇音楽≪エグモント≫序曲、交響曲第9番「合唱付き」 **出演**：指揮／リュウ・シャオチャ　ソプラノ／天羽明恵　アルト／加納悦子　テノール／永田峰雄　バリトン／キュウ・ウォン・ハン　合唱／栗友会合唱団　合唱指揮／栗山文昭　管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席8000円 ＊年末年始セット券あり（欄外参照） A席7000円 B席5500円 C席4000円
12月31日(月)午後10時	**宮川彬良 vs 新日本フィル 超！年越しコンサート2012→2013** **曲目**：いずみ たく／見上げてごらん夜の星を　服部良一／東京ブギウギ、東京の屋根の下　宮川 泰／宇宙戦艦ヤマト　宮川彬良／マツケンサンバⅡ、シンフォニック・マンボNo.5　宮川彬良編／ディズニー・シンフォニック・パレードほか **出演**：指揮・ピアノ・司会／宮川彬良　ヴァイオリン／古澤 巌　合唱／栗友会合唱団　合唱指揮／栗山文昭　管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席6000円 ＊年末年始セット券あり（欄外参照） A席4500円 ＊区内在住在勤在学者は4000円
平成25年1月3日(木)午後2時	**新日本フィル ニューイヤー・コンサート2013「一年の計はお正月にあり！」** **曲目**：J.シュトラウスⅡ世／喜歌劇≪こうもり≫序曲、ワルツ≪美しく青きドナウ≫、エジプト行進曲、ワルツ≪酒、女、歌≫　ヨーゼフ・シュトラウス／鍛冶屋（かじや）のポルカ　ヴォーン・ウィリアムズ／バス・テューバ協奏曲　ワーグナー／楽劇≪ニュルンベルクのマイスタージンガー≫前奏曲 ほか **出演**：指揮／梅田俊明　テューバ／佐藤和彦　司会／田添 菜穂子　管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	【S席】 ▶一般＝5000円 ＊年末年始セット券あり（欄外参照） ▶区内在住在勤在学者＝3000円 ▶シルバー（65歳以上）＝2500円 ▶小・中学生＝1000円 【A席】 ▶一般＝2000円
▶平成25年1月11日(金)午後7時15分 ▶25年1月12日(土)午後2時	**新日本フィルハーモニー交響楽団2012－2013シーズン　定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜≪メッツマッハーと登るアルプス。銀嶺（ぎんれい）の覇者になるのはあなたです≫** **曲目**：J.シュトラウスⅡ／ウィーンの森の物語　ヤナーチェク／歌劇≪利口な女狐（めぎつね）の物語≫組曲　R.シュトラウス／アルプス交響曲 **出演**：指揮／インゴ・メッツマッハー　管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席8000円 A席7000円 B席5500円 C席4250円

[年末年始セット券] ▶12月23日の「第九特別演奏会」と12月31日の「年越しコンサート」と平成25年1月3日の「ニューイヤー・コンサート」の3公演セット券＝S席1万3300円　▶「第九特別演奏会」と「年越しコンサート」の2公演セット券＝S席9800円　▶「第九特別演奏会」と「ニューイヤー・コンサート」の2公演セット券＝S席9100円　▶「年越しコンサート」と「ニューイヤー・コンサート」の2公演セット券＝S席7700円　＊詳細は、トリフォニーホールチケットセンターへ

小・中学生のころに戻った気分で楽しみましょう
大人のための音楽授業「さぁ音楽の時間ですよ！ミニ・コンサート」@区役所

区立小・中学校で、新日本フィルの楽団員が実施している音楽の授業と同じ内容のものを、今回初めて大人向けに開催します。弦楽四重奏の演奏等のほか、会場では、小・中学校での授業の様子や感想文を紹介する展示も行います。大人の皆さん、ぜひ、ご参加ください。

[とき] 12月14日（金）正午～午後1時　＊展示は午後4時まで **[ところ]** 区役所1階アトリウム **[入場料]** 無料 **[申込み]** 当日直接会場へ **[問合せ]** すみだトリフォニーホール☎5608－5404

■≪新・クラシックへの扉≫の入場料

席	対象	金曜日	土曜日
S席	一般	6000円	6500円
	区内在住在勤者・シルバー（65歳以上）	4500円	5000円
	学生	3000円	3000円
A席	一般	3500円	4000円
	区内在住在勤者	2800円	3200円
	学生	1500円	1500円

☎＝電話　FAX＝ファクス　✉＝Eメール　＝ホームページアドレス

広告　リフォームで快適な住まいづくりをお手伝い・ご相談は東京建物テクノビルドまで☎0120－743－274

すこやかライフ

●墨田区保健所のホームページ
http：//www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/
●向島保健センター：〒131－0032 東向島5－16－2 ☎3611－6135
●本所保健センター：〒130－0005 東駒形1－ 6 －4 ☎3622－9137

都内の医療機関情報案内（24時間案内）
●都医療機関案内サービス「ひまわり」
☎5272-0303・FAX5285-8080
●東京消防庁「救急相談センター」
▶携帯・PHS・プッシュ回線 ☎＃7119
▶23区ダイヤル回線 ☎3212-2323

ご注意ください
保健センターでの検便の年内受付期間

[年内の受付期間] 12月25日(火)まで ＊年始の受付は平成25年1月7日(月)からです。**[問合せ]** ▶向島保健センター ▶本所保健センター ▶保健予防課感染症係 ☎5608−6191

今年は届出の年です
医療従事者・調理師業務従事者

医療従事者と調理師業務従事者は、それぞれ医師法や調理師法等に基づいて、12月31日現在の住所・氏名・勤務先などを2年ごとに届け出る必要があります。

今年は届出の年に当たりますので、対象の方は忘れずに届け出てください。

■医療従事者

[対象] ▶医師・歯科医師・薬剤師＝免許を有する方 ▶保健師・助産師・看護師・准看護師・歯科衛生士・歯科技工士＝免許に係る業務に従事している方 **[届出方法]** 届出用紙を直接または郵送で平成25年1月15日（必着）までに▶医師・歯科医師・薬剤師＝住所地または勤務地を管轄する保健所へ ▶保健師・助産師・看護師・准看護師・歯科衛生士・歯科技工士＝勤務地を管轄する保健所へ ＊届出用紙は住所地または勤務地を管轄する保健所（墨田区では区役所5階の生活衛生課）で配布しています。**[問合せ]** 生活衛生課生活環境係 ☎5608−6939

■調理師業務従事者

[対象] 都内にある次の施設で調理の業務に従事している調理師(パート・アルバイトを含む) ▶寄宿舎・寮 ▶学校(幼稚園を含む) ▶病院 ▶事業所 ▶社会福祉施設(保育園を含む) ▶介護老人保健施設 ▶矯正施設 ▶飲食店営業 ▶魚介類販売業 ▶そうざい製造業 ▶その他、多人数に飲食物を調理して供与している施設 **[届出方法]** 届出用紙を専用封筒に入れ、直接または郵送で平成25年1月15日（必着）までに各業界団体へ ＊届出用紙は生活衛生課(区役所5階)で配布しているほか、都福祉保健局のホームページから出力できます。 ＊都外に勤務地のある方は、勤務地のある道府県へ届出をしてください。**[問合せ]** ▶生活衛生課食品第一係 ☎5608−6943 ▶都健康安全課試験・免許係 ☎5320−4358

まず、お酒の害について知ることが大切です！
お酒の飲み方で困っている方の講座（本人、家族向け）

アルコール問題に悩むご本人とご家族のために、病気の知識や治療、回復と、家族の対応の仕方などを学ぶ講座を開催します。

[とき／テーマなど] ▶本人向け＝平成25年1月16日(水)／「お酒からの回復」 ▶家族向け＝25年2月4日(月)／「アルコール依存症とは」、「家族の対応について」、自助グループの家族の方の話 ＊いずれも午後2時～3時半です。**[ところ]** 向島保健センター **[対象]** 区内在住の方 **[定員]** 各日先着15人 **[費用]** 無料 **[申込み]** 12月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

お気軽にご利用ください
墨田区在宅リハビリテーション支援事業

区では、脳卒中や骨折等で入院し、退院した後も在宅でリハビリを続けたい方などを対象に、「墨田区在宅リハビリテーション支援事業」を行っています。

これは、在宅でのリハビリを医師の指導のもとで続けたいという方が、無料で支援を受けられる制度です。利用期間は原則1年ですが、希望があれば延長することもできます。

また、体が思うように動かないと感じていて、医師にリハビリの指導を受けたい方などもご利用になれますので、申込先までご相談ください。

[申込み] 随時、電話で東京都リハビリテーション病院 ☎3616−8399へ ＊受付は平日の午前8時半～午後5時15分です。**[問合せ]** 保健計画課保健計画担当 ☎5608−1305

追加接種分（4回目）の接種記録票を窓口で交付しています
不活化ポリオワクチン

不活化ポリオワクチンが定期予防接種に導入された9月時点では、追加接種分(4回目)は定期予防接種の対象外でしたが、10月23日から、定期予防接種に導入されました。

接種の対象となる方へは、来年の秋ごろに、追加接種分の接種記録票を一斉に送付する予定です。

なお、不活化ポリオワクチンの定期予防接種への導入前に任意で3回目まで接種を受けた方など、来年の一斉送付時期より前に追加接種を希望する方は、各問合せ先へ母子健康手帳を持参し、接種記録票の交付を申請してください。

[接種対象] 生後3か月以上7歳6か月未満の子ども ＊生ポリオワクチンの定期予防接種を2回接種済みの子どもは対象となりません。**[問合せ]** ▶向島保健センター ▶本所保健センター ▶保健予防課感染症係（区役所5階）☎5608−6191

ペットとともに暮らしやすいまちづくりに、ご理解とご協力を
ペットは愛情と責任をもって飼いましょう

ペットは、飼い主にとって大切な家族の一員です。しかし、マナーを守った飼い方をしなければ、周囲の人にとって迷惑な存在となってしまいます。飼い主は、ペットも社会の一員として受け入れられるよう、飼い方のマナーに注意しましょう。

また、ペットを虐待・遺棄することは犯罪です。飼い主は、愛情と責任をもって飼育しましょう。

■猫の飼い方に、ご注意ください

猫の飼い主は、猫の特性をよく理解し、▶猫は、自分の縄張りが守られていれば室内でも快適に暮らすことができるので、病気・交通事故などの危険がある屋外ではなく、室内で飼う ▶猫は、屋外に出てしまうと戻ってくることがほとんどないので、飼い主の氏名・連絡先を明記した迷子札を装着させるなど、身元を表示する ▶猫は繁殖力が強く、1年間に3回出産することができるので、望まない繁殖を避けるため、不妊・去勢手術を実施する といった点をしっかりと守って飼いましょう。

[問合せ] 生活衛生課生活環境係 ☎5608−6939

冬場は流行しやすい季節です
インフルエンザを予防しましょう

インフルエンザの主な症状は、38度以上の急激な発熱、咳(せき)、のどの痛みなどです。

■インフルエンザの予防方法

[手洗い] 外から帰ったときや、咳、くしゃみを手で覆ったときには、石けんと流水でよく手を洗う **[咳エチケット]** ▶咳、くしゃみの症状があるときには、マスクを着用する ▶咳、くしゃみをするときには、口と鼻をティッシュやハンカチなどで覆い、周囲の人から顔をそむける

■ワクチン接種を受けましょう

インフルエンザは、例年12月下旬から3月上旬に本格的な流行を迎えます。インフルエンザの重症化を防ぐには、ワクチンの接種が効果的ですので、流行する前に接種しましょう。

なお、65歳以上の方には、9月末にインフルエンザワクチンの接種記録票をお送りしました。有効期限は平成25年1月31日までですので、23区内の実施医療機関で早めに接種を受けましょう。

[問合せ] 保健予防課感染症係 ☎5608−6191

献血にご協力を！

日時・会場についてはお問い合わせください。
[問合せ]東京都赤十字血液センター
☎5534−7550 ＊東京都赤十字血液センターのホームページでもご確認いただけます。

献血キャラクター「けんけつちゃん」

☎＝電話 FAX＝ファクス ✉＝Eメール ＝ホームページアドレス

広告 雨漏り検査！ ☎03-5875-6633 雨水の浸入箇所を特殊検査液でピンポイント解明！見積無料㈱サーベイ

人が輝く 講座・教室・催し

暮らし　健康・福祉　子ども　仕事・産業　税金・国保　文化・スポーツ　イベント　区政その他　ぼけっと（区主催以外）

内＝内容　種＝種別　対＝対象　定＝定員　費＝費用　持＝持ち物　申＝申込み　問＝問合せ

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
文化・スポーツ	**史跡めぐり「両国の歴史をたどる」**	12月21日（金）午前9時半～正午　＊区役所1階アトリウムに午前9時20分集合	回向院（両国2－8－10）ほか　＊バスを使用	対区内在住在勤の方　定先着24人　費無料　申12月12日午前8時半から電話で生涯学習課文化財担当 ☎5608－6310へ
	錦糸 SPORTS パーク ディーン元気選手	12月22日（土）午前10時～午後3時半　＊フウガすみだ公式戦は午後5時～　＊各イベントの実施時間は、申込先へ問い合わせるか、区ホームページを参照	錦糸公園野球場（錦糸4－15－1）ほか 安藤 梢選手 熊谷紗希選手	内▶オリンピック等東京招致イベント＝ロンドンオリンピック出場選手によるサッカー教室（なでしこジャパン選手）・やり投げ体験教室　▶東京国体種目体験等＝ハンドボール体験、ラジオ体操、フットサル予選会の観覧　▶ホームタウン・スポーツチーム「フウガすみだ」応援イベント＝フウガすみだ応援合戦、フットサル大会の観覧、ニュースポーツ体験、フウガすみだ公式戦の観覧　対区内在住の方＊サッカー教室は、小学校5・6年生（女子は中学生も可）　定▶サッカー教室＝60人（抽選）　▶やり投げ体験教室＝40人（抽選）　【入場料】無料　申▶サッカー教室・やり投げ体験教室＝教室名・住所・氏名・年齢・性別・電話番号・学校名・学年を往復はがきで12月14日（必着）までに〒130－8640スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608－6312へ　▶その他のイベント＝当日直接会場へ
	コース型教室（各教室全7回～12回）	平成25年1月5日（土）～3月30日（土）　＊各教室の日程の詳細は申込先へ	スポーツプラザ梅若（墨田1－4－4）	種キッズ・チアダンス、ジュニアカンフー、からだスッキリ・ほぐしヨガ、整体ヨガ、フラダンス、太極拳など、全16教室　対・定詳細は申込先へ　費各教室7350円～1万2600円　＊1日体験は各教室1050円　申事前に直接、スポーツプラザ梅若 ☎5630－8880へ
	区民体育祭「少年サッカー大会」 	平成25年2月3日（日）・10日（日）・11日（祝）・17日（日）午前8時～午後4時	荒川四ツ木橋緑地少年サッカー場（東墨田二丁目地先）ほか	費1チーム4000円　＊25年1月27日（日）午前9時から、すみだ中小企業センター（文花1－19－1）で実施する代表者会議で支払　申12月12日～28日に電話で、スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608－6312へ　問墨田区サッカー協会 小林雄二 ☎090－2240－9409
イベント	**年越しそばを食べよう**	12月29日（土）午前11時～	すみだ健康ハウス（東墨田1－2－6）	定先着100人　費無料　＊別途すみだ健康ハウスの施設利用料（▶高校生以上＝700円　▶小・中学生＝300円）が必要　申当日直接会場へ　問すみだ健康ハウス ☎3610－5711
区政その他	**墨田区行財政改革推進会議の傍聴**	12月13日（木）午後6時半～	すみだリバーサイドホール1階会議室（区役所に併設）	定先着15人　申事前に企画・行政改革担当（区役所7階）☎5608－6230へ
	介護保険事業運営協議会の傍聴	12月20日（木）午後2時～	東京清風園（立花1－25－12）	定先着5人　申12月12日午前8時半から介護保険課管理・計画担当（区役所4階）☎5608－6924へ

いきいきすみだ 募集

暮らし　健康・福祉　子ども　仕事・産業　税金・国保　文化・スポーツ　イベント　区政その他

内＝内容　種＝種別　対＝対象　定＝定員　選＝選考方法　費＝費用　持＝持ち物　申＝申込み　問＝問合せ

区分	名称	内容・対象等	申込み・問合せ等
仕事・産業	**臨時職員の募集**	内区役所等での事務補助　【採用数】若干名（選考）　選書類選考	申履歴書を直接または郵送で12月21日（必着）までに〒130－8640 職員課人事担当（区役所8階）☎5608－6244へ
	非常勤職員（専門相談員）の募集	内子どもや家庭に係わる総合的な専門相談業務、児童虐待の相談業務　対次のすべての要件を満たす方▶社会福祉士・精神保健福祉士・保健師のいずれかの資格がある▶児童福祉施設などで相談の実務経験が2年以上ある▶子育てに関する総合的な相談（育児・家庭等）の実務経験がある　▶児童虐待に関する相談・対応の実務経験がある	【採用数】1人（選考）　選書類選考および面接　＊面接日は書類選考合格者に後日通知　申履歴書（関係職歴や研修・実習歴等も記入）と、「児童虐待を防止するための子育て支援について」をテーマとした作文（800字程度で書式自由）を直接または郵送で12月25日（必着）までに子育て支援総合センター（〒131－0046京島1－35－9－103）☎5630－6351へ　＊提出書類は返却不可

修学資金をお貸しします
教育支援資金（生活福祉資金貸付制度）・私立高等学校等入学資金

■教育支援資金（生活福祉資金貸付制度）

墨田区社会福祉協議会では、高等学校、高等専門学校、専修学校（高等課程・専門課程）、短期大学、大学に在学中、または進学予定の方の教育支援費（授業料等）と就学支度費（入学金）をお貸ししています。

なお、貸付けから返済完了までの間に、民生委員による相談援助活動を行います。

【対象】他からの借入れが困難で、次のすべての要件を満たす方▼収入が基準以下である▼連帯借受人を付けられる **【貸付限度額】**▼教育支援費＝月額3万5000円～6万5000円　▼就学支度費＝50万円　＊いずれも学校の種類や学年などによって異なります。　＊支払済の学費は貸付けの対象になりません。 **【利子】**無利子 **【据置き期間】**卒業後6か月以内 **【償還期間】**6年以内均等月賦償還 **【申込み】**平成25年1月4日～3月19日に厚生課厚生担当（区役所3階）☎5608－6151へ　＊申請受付から貸付けまで10日程度かかります。

■私立高等学校等入学資金

私立高等学校などへの入学時の資金をお貸しします。

【対象】入学資金の調達が困難で、次のすべての要件を満たす方▼進学予定者を養育している▼区内に1年以上居住している▼所得が基準以下である　▼連帯保証人を付けられる **【貸付限度額】**50万円（1万円単位）**【利子】**無利子 **【据置き期間】**貸付後6か月以内 **【償還期間】**6年以内 **【償還方法】**元金均等月賦償還 **【申込み】**平成25年1月4日～3月19日に厚生課厚生担当（区役所3階）☎5608－6151へ　＊申請受付から貸付けまで10日程度かかります。

区内の公衆浴場を、ご家族でご利用ください
ふれあい入浴デー〝ゆず湯〟

12月21日（金）の「冬至の日」に、区内の公衆浴場で〝ゆず湯〟を行います。この日は、「にこにこ入浴証」をお持ちの方および、その方と一緒に入場されるご家族は、通常の入浴料金の半額で、ご利用になれます。

【費用（通常の入浴料金の半額）】▼12歳以上＝220円　▼6歳～11歳＝90円　▼5歳以下＝40円　＊毎月25日の「すみだ家庭の日」も半額になります。 **【問合せ】**高齢者福祉課高齢者支援担当 ☎5608－6168

☎＝電話　FAX＝ファクス　✉＝Eメール　＝ホームページアドレス

広告　遺言相続～死後事務まで、福祉顧問の相談受付中。（東弁）小川基幸法律事務所　☎03-6206-4888

人が輝く 講座・教室・催し

暮らし 健康・福祉 子ども 仕事・産業 税金・国保 文化・スポーツ イベント 区政その他 ぽけっと(区主催以外)

内＝内容 種＝種別 対＝対象 定＝定員 費＝費用 持＝持ち物 申＝申込み 問＝問合せ

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
暮らし	**社会保険労務士による無料相談(年金、労務管理等)**	12月12日（水）午後1時～4時半 ＊毎週水曜日に開催	区役所1階区民相談コーナー	申当日直接会場へ 問▶すみだ区民相談室 ☎5608－1616 ▶東京都社会保険労務士会墨田支部広報担当 ☎3617－5035
	見上げてみよう！すみだの星空「冬のスターウォッチング」	平成25年1月5日（土）午後6時半～8時 ＊雨天決行（内容は一部変更）	すみだ環境ふれあい館（文花1－32－9）	内星空と環境の関係について話を聞いた後、天体望遠鏡を使って冬の星空を観察する 定先着40人 ＊中学生以下は保護者の同伴が必要 費無料 持双眼鏡（お持ちの方のみ） 申事前に催し名、参加者全員の氏名･年齢、代表者の電話番号を直接または電話、Ｅメールで、すみだ環境ふれあい館 ☎3611－6355･ ✉kankyou-fureaikan@song.ocn.ne.jpへ ＊電話受付は午前10時～午後5時（月・水曜日を除く）
健康・福祉	**有料在宅福祉サービス「すみだハート・ライン21」・「ミニサポート事業」の事業説明会と入門研修**	12月19日(水) 午後2時～4時	すみだボランティアセンター分館（亀沢3－20－11関根ビル4階）	対地域の支え合いに興味があり、熱意を持って家事援助などの活動に協力していただける18歳以上の健康な方 定先着40人 費無料 申事前に、すみだハート・ライン21事業室（すみだボランティアセンター分館内）☎5608－8102へ ＊協力会員の登録方法の詳細は申込先へ
	健康づくり教室「初心者向けリズム体操教室」(各コース全6回)	平成25年1月9日～2月13日の毎週水曜日▶1時半コース＝午後1時半～2時50分 ▶3時コース＝午後3時～4時20分	すみだ福祉保健センター（向島3－36－7）	対区内在住在勤の成人で、医師から運動を制限されていない方 定各コース15人(抽選) 費無料 申12月19日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608－3729へ
	高齢者ストレッチ＆ヨガ教室「寒い冬 体をきたえましょう！」(全4回)	平成25年1月11日～2月1日の毎週金曜日午前10時～正午		対区内在住の60歳以上で、医師から運動を制限されていない方 定20人（抽選） 費無料 持タオル、飲物 申12月17日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608－3721へ
	はじめての手話「会話の世界をひろげる一歩」(全3回)	平成25年1月11日･18日･25日いずれも金曜日午後2時～4時	社会福祉会館（東墨田2－7－1）	対区内在住在勤の方 定先着20人 費無料 申12月11日午前10時から社会福祉会館 ☎3619－1051へ
	高齢者の「初心者パソコン教室〝ワードの基礎を学びましょう！〟」(各コース全10回)	平成25年1月14日（祝）～3月29日(金) ＊各コース(全4コース）の日程の詳細は申込先へ	立花ゆうゆう館(立花6－8－1－102)	対区内在住在勤で60歳以上の初心者 定各コース4人（抽選） 費各コース2000円（教材費） 申12月15日までに立花ゆうゆう館 ☎3613－3911へ
	身体障害者向け「パソコン教室〝パソコンの基礎を学びましょう〟」(全3回)	平成25年1月16日(水）～18日(金)午前10時～正午	すみだ福祉保健センター（向島3－36－7）	対区内在住の18歳以上で、上肢や下肢に障害のある方または内部障害のある方 定10人(抽選) 費100円(教材費) 申住所・氏名・年齢･ファクス番号を直接または電話、ファクスで12月17日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608－3723・FAX5608－3720へ
	パソコンボランティア養成講座「初心者向けのボランティアを始めませんか？」(全10回)	平成25年1月18日～3月29日の金曜日午前10時～11時半 ＊25年2月22日を除く	立花ゆうゆう館(立花6－8－1－102)	対パソコンの基本操作（ローマ字入力）ができ、講座終了後、立花ゆうゆう館のパソコンボランティアとして活動できる方 定4人（抽選） 費無料 申12月15日までに立花ゆうゆう館 ☎3613－3911へ
	介護者教室「福祉用具について〝生活しやすくなる道具の紹介〟」	平成25年1月18日(金)午後1時半～3時半	すみだ福祉保健センター（向島3－36－7）	内福祉用具の展示・体験 対区内在住在勤の方 定先着20人 費無料 申12月12日午前9時から電話で、すみだ福祉保健センター ☎5608－3712へ
	視覚障害者向け「プレクストーク初心者講習会」	平成25年1月22日(火)午後1時半～3時半		対区内在住の視覚障害者 定8人程度（抽選） 費無料 持プレクストーク(視覚障害者用の音声録音再生装置） ＊お持ちの方のみ 申住所・氏名・ファクス番号を直接または電話、ファクスで12月17日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608－3723・FAX5608－3720へ
子ども	**冬のおたのしみ会**			対小学生以下 費無料 申当日直接会場へ
	▶**おはなし・エプロンシアター ほか**	12月16日(日)午前10時半～正午	あずま図書館（文花1－19－1）	定先着80人 問あずま図書館 ☎3612－6048
	▶**おはなし・パネルシアター ほか**	12月19日（水）午後3時15分～3時45分	緑図書館(緑2－24－5)	定先着80人 問緑図書館 ☎3631－4621
	▶**人形劇「三匹のかわいいオオカミ」・パネルシアター ほか**	12月22日（土）午後2時～3時	立花図書館（立花6－8－1－101）	定先着50人 問立花図書館 ☎3618－2620
	▶**人形劇「だいくとおにろく」・おはなし・うた ほか**	12月26日（水）午後2時半～3時15分	八広図書館（八広5－10－1－104）	定先着100人 問八広図書館 ☎3616－0846
	月イチひろば「おれんじたいむ」	12月17日(月)午前10時～午後3時 ＊原則は、毎月最終月曜日に開催	子育て支援総合センター（京島1－35－9－103）	内保育士や保健師による「子育て相談」、気に入った絵本を借りることもできる「絵本コーナー」、子育てについての様々な情報を得られる「子育て情報スペース」など 対おおむね3歳までの子どもとその保護者 費無料 申当日直接会場へ ＊混雑時は入場を制限する場合あり 問子育て支援総合センター ☎5630－6351
	冬の親子料理教室	12月26日(水)午前10時半～午後2時	家庭センター（亀沢3－24－2）	内学校給食の人気メニュー（カレーうどん、肉まん、デザート）の調理 対区内在住の小・中学生とその保護者 定先着30人 費無料 申12月12日午前9時から電話で学務課給食保健・就学相談担当 ☎5608－6305へ
文化・スポーツ	**東京スカイツリー® 開業記念年間特集展示「隅田川の情景・橋と渡し」展**	12月15日(土）～平成25年2月24日(日)午前9時～午後5時 ＊入館は午後4時半まで ＊毎週月曜日・毎月第4火曜日（祝日のときは翌日)、12月29日～25年1月2日は休館	すみだ郷土文化資料館（向島2－3－5） 安政乙卯十一月廿三日両国橋渡初之図	内浮世絵の題材として描かれることの多い〝橋〟や〝渡し〟について、浮世絵や古文書の史料を交えて紹介 【入館料】▶個人＝100円 ▶団体（20人以上）＝80円 ＊中学生以下と、身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方は無料 申期間中、直接会場へ 問すみだ郷土文化資料館 ☎5619－7034

☎＝電話 FAX＝ファクス ✉＝Ｅメール ＝ホームページアドレス